Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Produktdatablad (sv)

Kakelugn Typ: 401

KARELIE EXKLUSIVE kachlový sokl

Tekniska parametrar

401 KED

Prestanda

Nominell värmeeffekt (kW) / Justerbar värmeeffekt (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0

Mått

Höjd (1) x Bredd (2) x Djup (3) (mm)	1250 x 963 x 520
Eldstadens innermått (b x h x d) / Maximal vedlängd (mm)	600 x 360 x 310 / 530

Vikt enligt trim

spis (kg)	245

Luft

Centralt luftinlopp (7) / diameter (mm) / hals ingår i kaminen	ja / Ø 100 / ja
Sekundärluftreglering / Primärluftreglering / Tertiärlufttillförsel	ja / ja / nej
Automatisk lufttillförselreglering	Inga
Höjd på den centrala luftintagsaxeln från golvet (8) (mm)	160
Avstånd från det centrala luftintagets axel till produktens bakersta del (8,1) (mm)	182
Luftvärmeförlust Vh (m3/timme)	≤ 1,5

Parametrar

Produktklassificering	Typ BE
Bränsle: ved / träbriketter [D / DB]	
Tillåten bränsleförbrukning vid nominell effekt (kg/timme) [D / DB]	3,0 / 2,8
Uppvärmt utrymme (m3)	100 - 240
Energieffektivitet (%) [D / DB]	80,0 / 80,2
Säsongsmässig energieffektivitet ηs (%)	70,0
Energieffektivitetsindex EEI / Energieffektivitetsklass	106 / A
Minsta skorstensdrag (Pa)	12
Rökgasutloppstemperatur (°C) [D / DB]	273 / 253
Rökgasmassflöde (g/s) [D / DB]	10,5 / 11,7
CO-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	1036 / 1134
NOx-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	86 / 109
OGC-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	71 / 49
Dammkoncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	37 / 36
Stängning av flera dörrar	Inga
Intermittent drift (INT) / Kontinuerlig drift (NOC)	INT

Rökrör

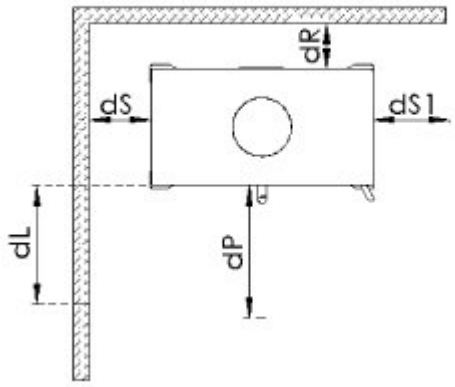
Rökkanalanslutning (4)	topp / bak
Rökrörets diameter (mm)	Ø 150
Höjd på den bakre rökgångsaxeln från golvet (5) (mm)	1062
Avstånd från den övre rökgångens axel till produktens bakersta del (6) (mm)	120
Skorstenens temperaturklass	T 400 G
Maximal skorstensbelastning (kg)	-
Anslutning till en gemensam skorsten	Inga

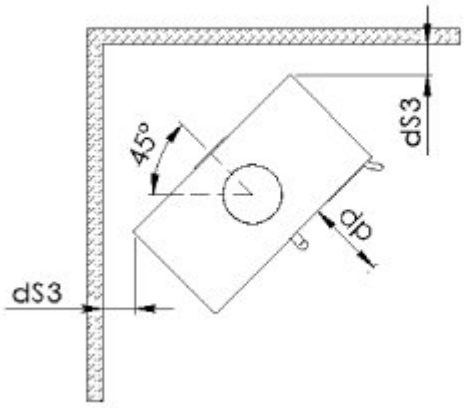
Tentor

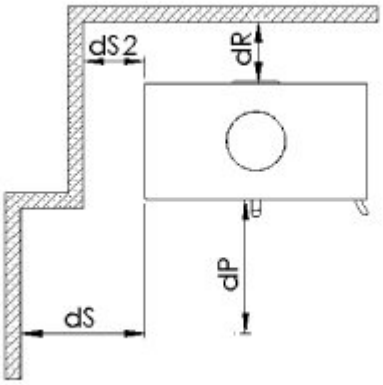
EN 16510-1	Ja
EN 16510-2-1	Ja
I. BImSchV Nivå 2	Ja
EKODESIGN	Ja

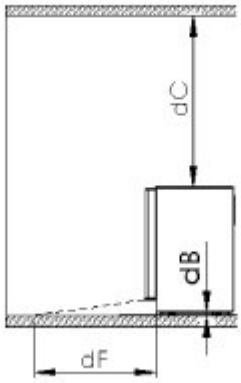
Minsta avstånd från brandfarliga material

Tak dC (mm)	>750
Del framför glaset dP (mm)	800
Golv framför dF (mm)	0
Golvbotten dB (mm)	0
Lateral strålningsarea dL (mm)	400
Sidodel dS1 / dS2 / dS3 (mm)	200 / 200 / 200
Sidodel dS (mm)	200
Bakre del dR (mm)	200
Minsta avstånd från väggar av obrännbart material dnon (mm)	50



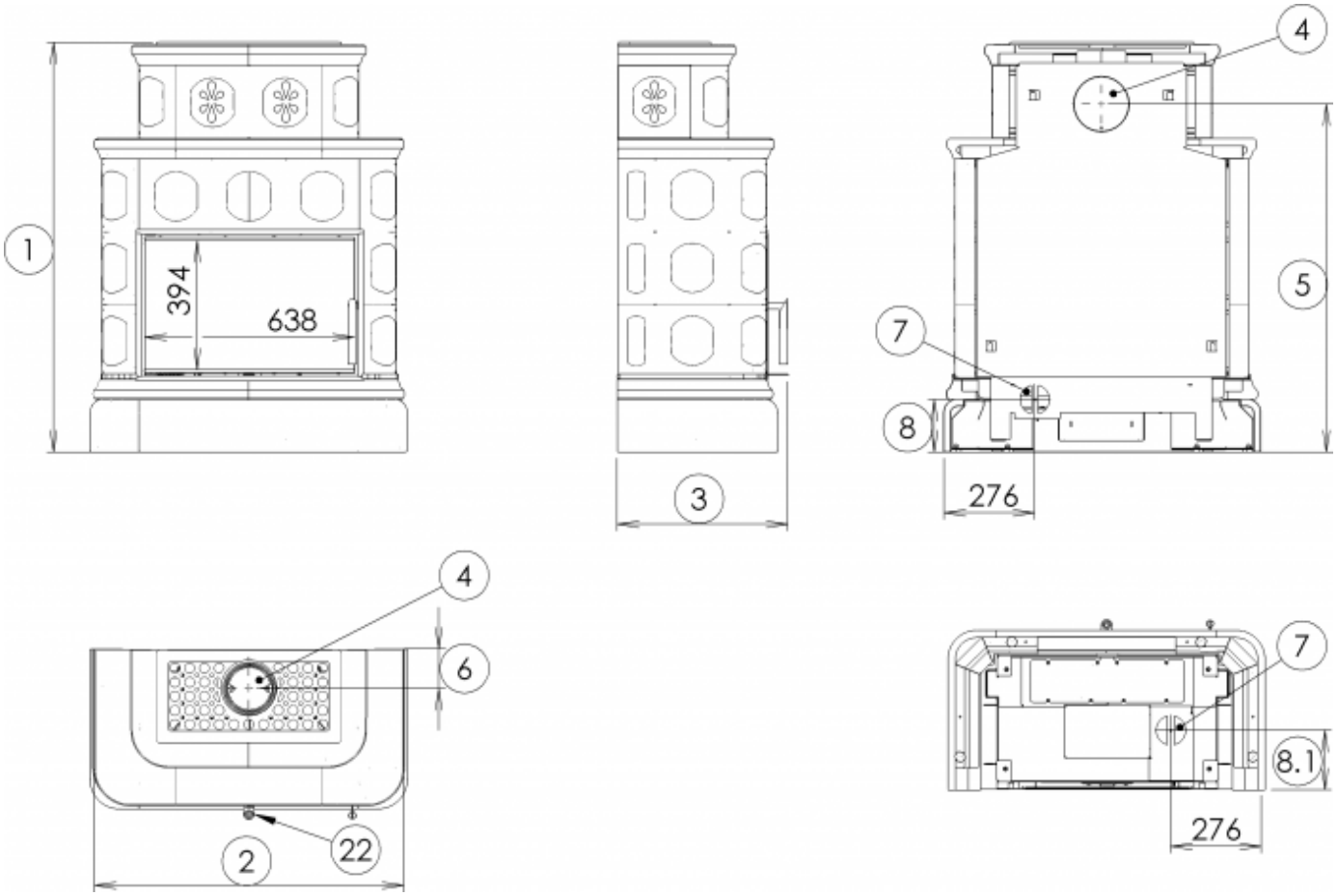






Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Måttskiss

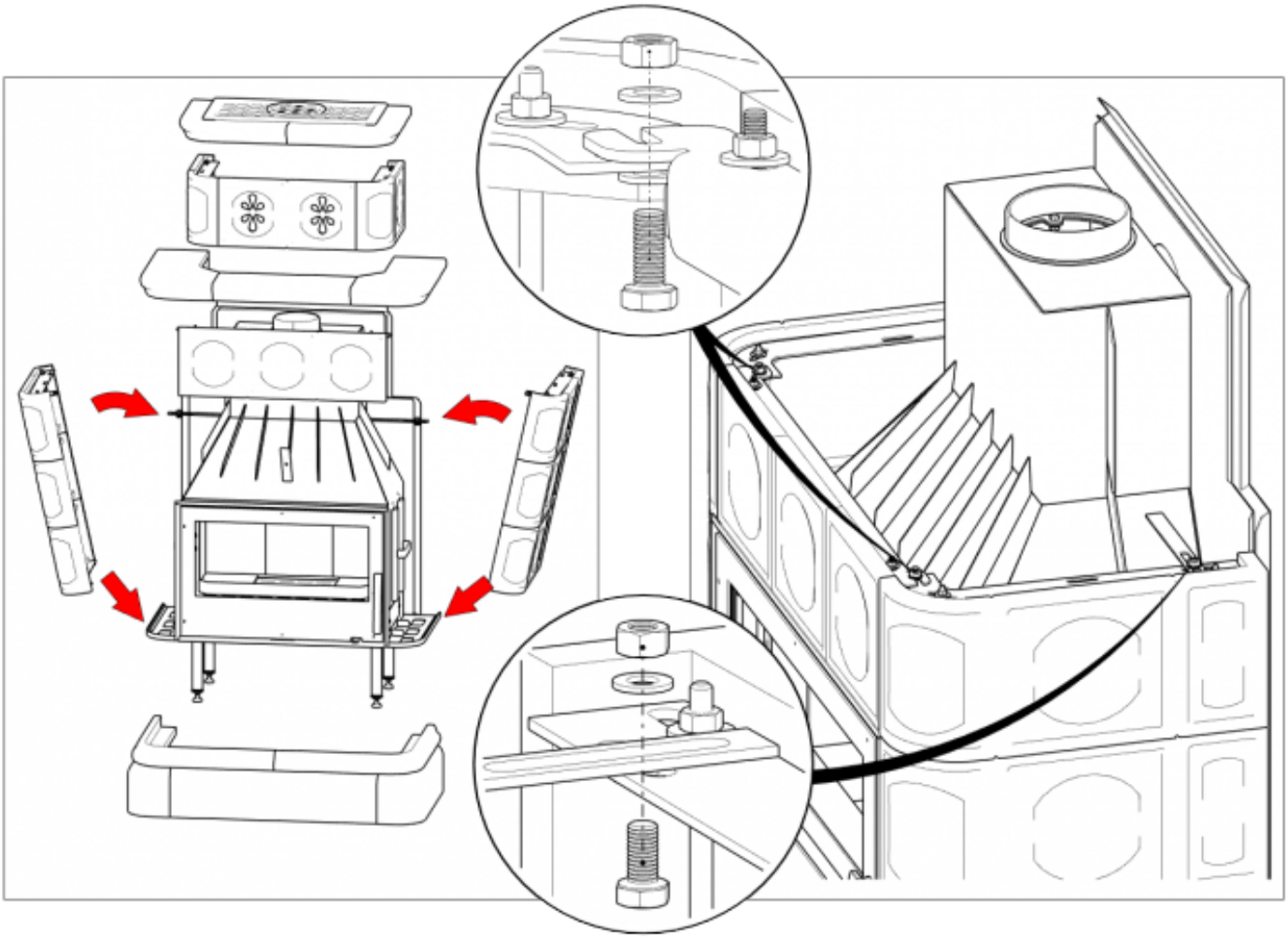


Ytterligare information

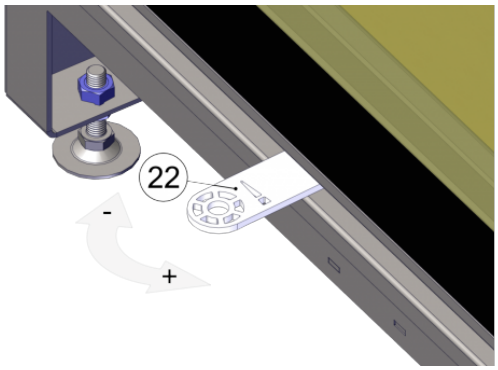
1	höjd	1250 mm
2	bredd	963 mm
3	djup	520 mm
4	rökkanal	Ø 150 mm
5	höjden på den bakre rökgångsaxeln från golvet	1062 mm
6	avståndet från den övre rökgångens axel till den bakersta delen av produkten	120 mm
7	central lufttillförsel	Ø 100 mm
8	höjden på den centrala luftintagsaxeln från golvet	160 mm
8.1	avståndet från axeln för det centrala luftintaget till den bakersta delen av produkten	182 mm
22	Kontroll av brinnintensitet - högeröppen	

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Monteringsschema



Produktkontroll



Uppvärmning med ved och träbriketter

Reglera effekten endast genom att kontrollera brinnintensiteten.

Tillverkare: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tjeckien

telefon: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-post: info@abx.cz, webbplats: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-post: reklamace@abx.cz

Status per: 13.4. 2026

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Technický list výrobku (cs)

Kachlová kamna Typ: 401

KARELIE EXKLUSIVE kachlový sokl



Technický list výrobku (cs)

Kachlová kamna Typ: 401

KARELIE EXKLUSIVE kachlový sokl

Technické parametry

401 KED

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1250 x 963 x 520
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	600 x 360 x 310 / 530

Hmotnost podle obložení

kachle (kg)	245

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ano
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ano / ne
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	160
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	182
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	3,0 / 2,8
Vytápěný prostor (m^3)	100 - 240
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	80,0 / 80,2
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,0
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	106 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	273 / 253
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	10,5 / 11,7
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1036 / 1134
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	86 / 109
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	71 / 49
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	37 / 36
Vícenásobné zavírání dvířek	ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

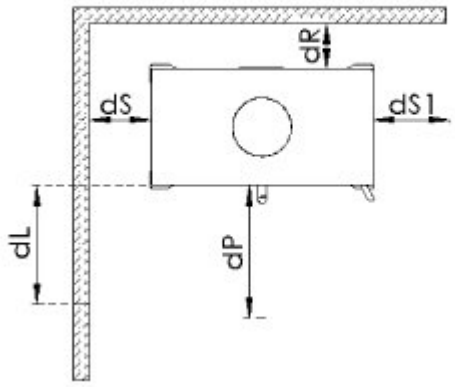
Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	1062
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	120
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

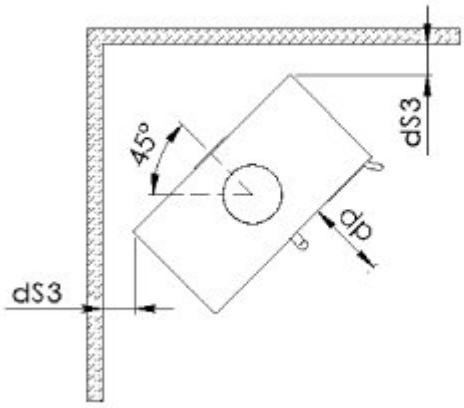
Zkoušky

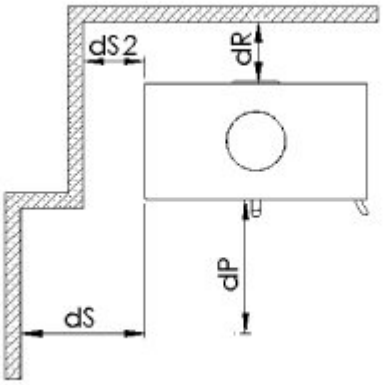
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

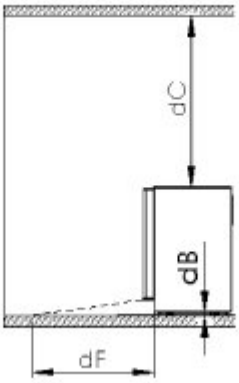
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	>750
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	400
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	200 / 200 / 200
Boční část d_S (mm)	200
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50

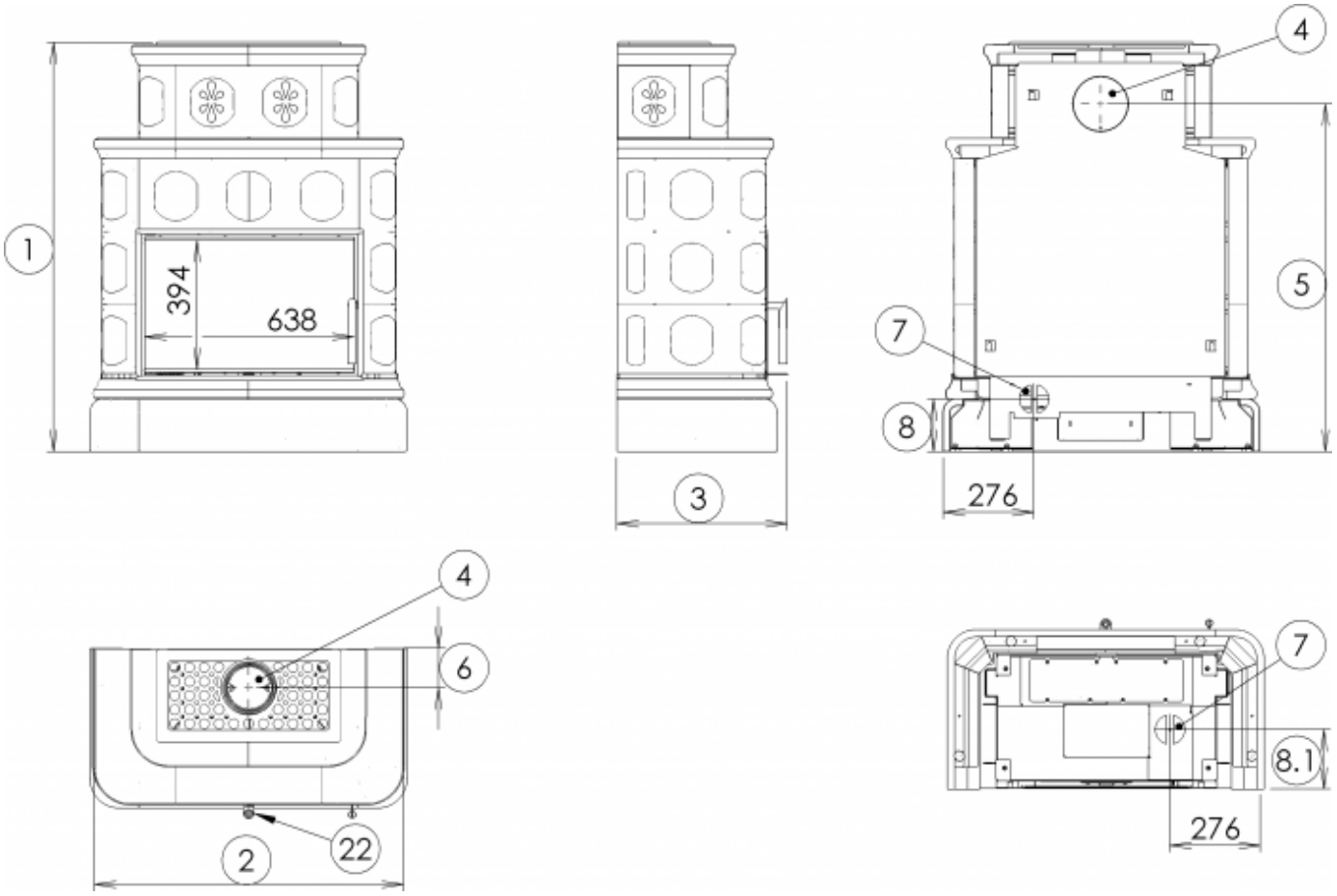








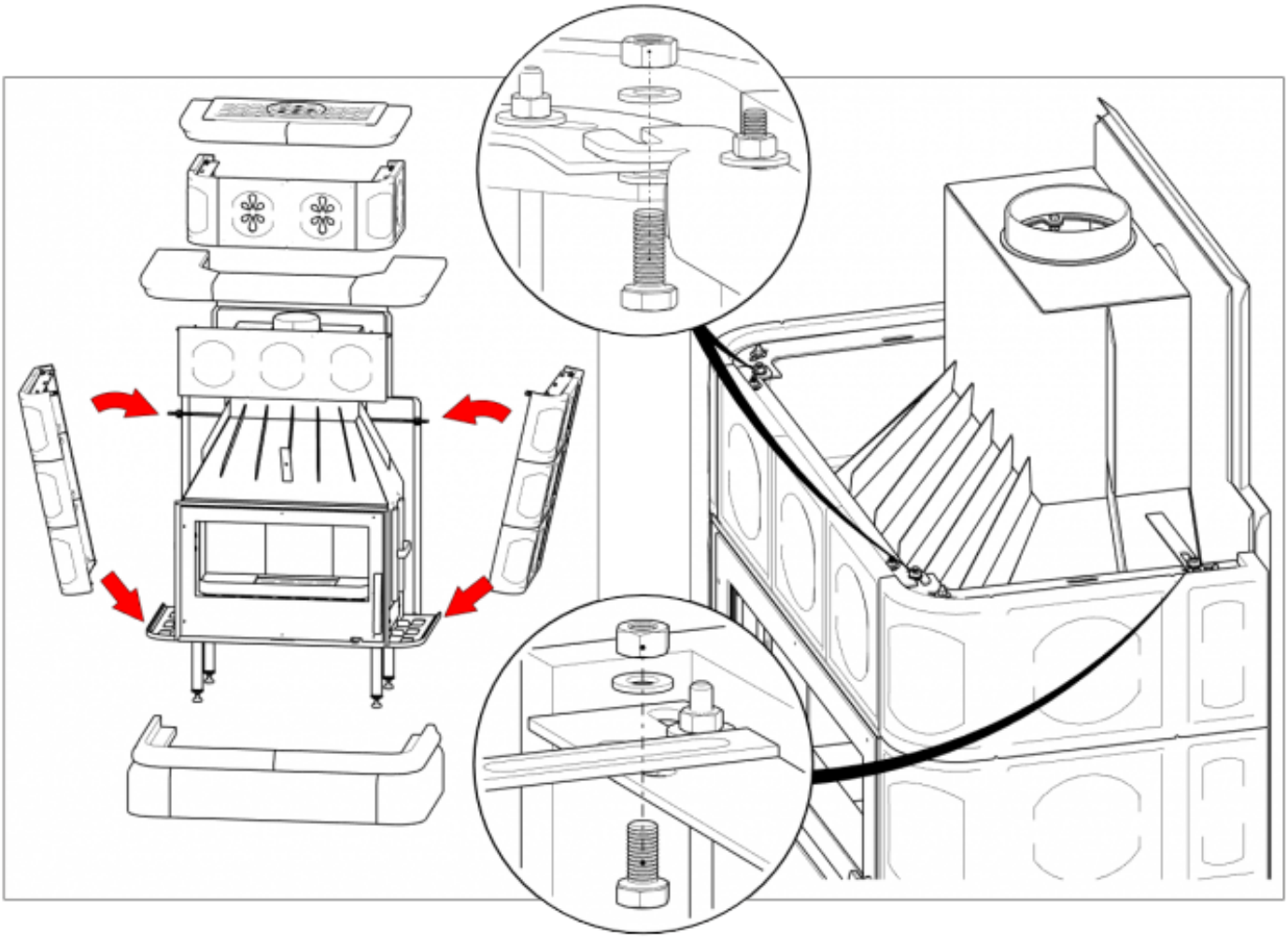
Rozměrový náčrt



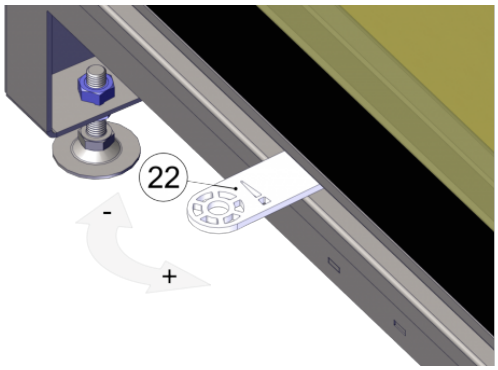
Doplňující informace

1	výška	1250 mm
2	šířka	963 mm
3	hloubka	520 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	1062 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	120 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	160 mm
8.1	vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku	182 mm
22	ovládání intenzity hoření - vpravo otevřeno	

Montážní schéma



Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami
Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika
tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz
Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz
Stav ke dni: 13.4. 2026